Դպրոցական մրցույթ

«Թափոնների կանխարգելումը Երևանում. Էկո-երիտասարդությունը կիրառում է հրաժարվի՛ր - վերաօգտագործի՛ր - վերամշակի՛ր սկզբունքները»

Կրթական-ստեղծագործական թիմերի այս մրցույթը կազմակերպվում է ԵՄ կողմից ֆինանսավորվող «Երևան, Վարշավա, Տիրանա մայրաքաղաքների համագործակցությունը վտանգավոր թափոնների կառավարման ընդհանուր մարտահրավերների շուրջ» (NEAR-TS/2019/412-943) ծրագրի շրջանակներում՝ Երևանի քաղաքապետարանի հետ համագործակցությամբ, որի նպատակն է բարձրացնել իրազեկությունը և քաղաքացիների մասնակցությունը թափոնների կանխարգելման և բարելավված կառավարման գործում:

§1 Մրցույթի ընդհանուր պայմանները և նպատակները

1. «Թափոնների կանխարգելումը Երևանում. Էկո-երիտասարդությունը կիրառում է հրաժարվի՛ր-վերաօգտագործի՛ր-վերամշակի՛ր սկզբունքները» (այսուհետ՝ «Մրցույթ» և «Կանոնադրություն») դպրոցական ուսումնական-ստեղծագործական թիմերի մրցույթի սույն Կանոնադրությունը սահմանում է Եվրոպական միության կողմից ֆինանսավորվող «Երևան, Վարշավա, Տիրանա մայրաքաղաքների համագործակցությունը վտանգավոր թափոնների կառավարման ընդհանուր մարտահրավերների շուրջ» ծրագրի (այսուհետ՝ «Ծրագիր») շրջանակներում իրականացվող մրցույթի նպատակները, իրականացման ընթացակարգը և պայմանները:
2. Մրցույթը կազմակերպվում է Ծրագրի կողմից, որը իրականացնում է «Երևանի կառուցապատման ներդրումային ծրագրերի իրականացման գրասենյակ» համայնքային ոչ առևտրային կազմակերպություն (ՀՈԱԿ)-ը, գրասենյակի հասցեն՝ ք. Երևան, Կենտրոն թաղամաս, Տերյան 44, 3-րդ հարկ, (այսուհետ՝ «Կազմակերպիչ»)՝ Երևանի քաղաքապետարանի կրթության վարչության հետ համատեղ:
3. Մրցույթի նպատակն է նպաստել Ծրագրի նպատակների իրականացմանը Երևանի տարրական և միջնակարգ դպրոցների աշակերտների կրթության և սոցիալական ներգրավվածության բարելավման առումով: Սա մասնավորապես ներառում է.
   - Կենցաղային թափոնների պատշաճ կառավարման կարողությունների զարգացում և այս

Schools Competition

“Waste Prevention in Yerevan: Eco-Youth Applies Refuse-Reuse-Recycle Principles”

This educational-creative teams’ competition is organized under the EU-granted project “Capital Cities Collaborating on Common Challenges in Hazardous Waste Management - Yerevan, Warsaw, Tirana” (NEAR-TS/2019/412-943) in collaboration with the Yerevan Municipality, aimed at raising awareness and enhancing citizens’ participation in waste prevention and improved management.

§1 General conditions and goals of competition

1. This statute of the educational-creative teams’ competition for schools „Waste Prevention in Yerevan: Eco-Youth Applies Refuse-Reuse-Recycle Principles” (hereafter “the Competition” and “the Statute”), determines the goals, the way of implementation, and terms and conditions of the Competition under the EU-funded project “Capital Cities Collaborating on Common Challenges in Hazardous Waste Management - Yerevan, Warsaw, Tirana” (hereafter as “the Project”).
2. The Competition is organized by the Project implemented by "Investing Projects Implementation Unit Building Up of Yerevan" CNCO, with its registered seat in Yerevan, Kentron district, 44 Teryan str., 3rd floor, referred to as “the Organiser”, in cooperation with the Education Department of Yerevan Municipality.
3. The Competition aims to pursue Project goals in terms of education and social engagement improvement among students of Yerevan primary and secondary schools. This includes in particular:
   - Developing capacity for proper household waste management and increasing awareness of risks

տեսակի թափոնների, այդ թվում՝ կենցաղային վտանգավոր թափոնների հետ կապված ռիսկերի մասին տեղեկացվածության բարձրացում:

- Մարդկանց և շրջակա միջավայրի վրա թափոնների բացասական ազդեցության մասին իրազեկության բարձրացում, երբ դրանք ոչ պատշաճ կերպով են հեռացվում:
- Դպրոցների աշակերտների շրջանում ակտիվ, բնապահպանական վերաբերմունքի խթանում, հատկապես կենցաղային աղբի ճիշտ կառավարման նկատմամբ՝ բարձրացնելով քաղաքացիների բնապահպանական վարքագծի մոտիվացիան:
- Թափոնների կանխարգելման և կառավարման համակարգերի պատշաճ գործունեության և կատարելագործման գործում սոցիալական ներգրավվածության ընդլայնում:
- Թափոնների կրճատման խթանում՝ կենտրոնանալով կենցաղային, այդ թվում՝ կենցաղային վտանգավոր թափոնների վրա:
- Թափոնների տարանջատ հավաքման տեմպերի բարելավում, հատկապես կենցաղային թափոնների պատշաճ հեռացման հետ կապված:
- 3R սկզբունքների (հրաժարվի՛ր, վերաօգտագործի՛ր, վերամշակի՛ր) խթանում, ներառյալ ցածր արտանետումների և էկոլոգիապես պատասխանատու հանգստի և ժամանցի գործունեությունը ընտրելու խթաններ:

associated with this type of waste, including household hazardous waste.

- Increasing awareness and sensitivity towards the negative impact that waste has on humans and the environment when disposed of improperly.
- Enhancing active, pro-environmental attitudes among students of schools, especially towards proper household waste management, enhancing the motivation of citizens' pro-environmental behaviors.
- Enhancing and embracing social engagement in proper functioning and improving waste prevention and management systems.
- Promoting waste reduction focusing on household waste, including household hazardous waste.
- Improving rates of selective waste collection, especially regarding proper household waste disposal.
- Promoting the 3Rs principles (Refuse, Reuse, Recycle), including incentives to choose low-emission and environmentally responsible recreation and leisure activities.

§2 Մրցույթի առարկան

1. Մրցույթի ընթացքում կընտրվեն լավագույն ուսումնական-ստեղծագործական աշխատանքները (այսուհետ՝ «Մրցույթի հայտ»): Մրցույթի հայտը պետք է ներկայացնի հետևյալ թեմատիկ հատկանիշներից առնվազն մեկը.

ա. Այն պետք է ուշադրություն հրավիրի քաղաքում, վարչական շրջանում կամ թաղամասում կենցաղային թափոններին առնչվող առկա որոշակի խնդրի վրա և ընդգծի դրա հետ կապված ռիսկերը:

բ. Այն պետք է լուծման տարբերակ առաջարկի կենցաղային թափոնների հետ կապված որոշակի խնդրի համար կամ առաջարկի վտանգների արդյունավետ կանխարգելման միջոց:

գ. Այն պետք է խրախուսի պատշաճ վարքագիծը թափոնների կանխարգելման գործում՝ կիրառելով հրաժարվի՛ր-վերաօգտագործի՛ր-վերամշակի՛ր սկզբունքները, այդ թվում օգտվի կենցաղային թափոնների պատշաճ հեռացման համար առկա լուծումներից և ենթակառուցվածքներից:

2. Որպես մրցույթի հայտ կարող են ներկայացվել հետևյալ տեսակի աշխատանքներ.

ա. Ուսումնական և/կամ փաստագրական զեկույց (կրթական ծրագիր և/կամ նյութ, վերլուծություն,

§2 Subject of competition

1. During the Competition the best creative educational-creative works (hereafter as "Competition Entry") will be selected. The Competition Entry should present at least one of the following thematic features:

a. It shall draw attention to a particular problem with household waste present in the city, district, or neighborhood and highlight the associated risks.

b. It shall present an idea for a solution to a particular problem related to household waste or propose a way of effective prevention of the associated dangers.

c. It shall promote and enhance proper behaviours in waste prevention, such as refuse, reuse, and segregation/recycling, including the use of solutions and infrastructure for proper household waste disposal which are available locally.

2. The following types of works may be submitted as a Competition Entry:

a. Educational and/or documentary elaboration (educational programme and/or material, an analysis, a presentation, a situational report, an issue report, etc.),

պրեզենտացիա, առկա իրավիճակի վերաբերյալ զեկույց, հիմնախնդր մասին զեկույց և այլն),

բ. Ստեղծագործական նախագիծ կամ գաղափար թափոնների կառավարման համակարգի կատարելագործման համար (օրինակ՝ քաղաքային թափոնների կառավարման համակարգում նոր գործառույթ, նոր սարք կամ սարքավորում, որը կկառուցվի կամ կտեղադրվի, հաղորդակցության նոր եղանակ կամ իրազեկման արշավի պլան, զեկույց իրականացված տեղեկատվական/իրազեկման արշավի վերաբերյալ և այլն),

գ. Ստեղծագործական, գեղարվեստական աշխատանք կրթական կամ իրազեկման ասպեկտներով (օրինակ՝ ինֆոգրաֆիկա, պաստառ կամ թվային արտադրանք, որը տեղեկացնում է քաղաքացիներին, թե ինչպես ճիշտ վարվել կենցաղային աղբի հետ և ինչու է դա կարևոր և այլն):

Մրցույթի հայտը կարող է նաև համատեղել վերը թվարկված աշխատանքների տարբեր ասպեկտներ (օրինակ՝ իրազեկման արշավի մանրամասն պլան և արվեստի գործեր, որոնք կօգտագործվեն այդ արշավում), կամ 1-ին կետում թվարկված թեմատիկ պահանջները կարող են այլ կերպ իրականացվել:

3. Մրցույթի հայտը կարող է պատրաստվել հետևյալ ձևերից մեկով (կամ նմանատիպ).

ա. Ուսումնական զեկույց/նյութ՝ հոդված, նյութ (գրավոր, ֆոտոլրագրողական, աուդիո կամ վիդեո ձայնագրություններով), կոմիքսներ, ինֆոգրաֆիկա, ուսումնական թղթապանակ և այլն,

բ. Ստեղծագործական նախագիծ կամ գաղափար՝ տեսասահիկներ, նկարազարդում, թվային կամ ֆիզիկական 3D մոդել, մակետ և այլն,

գ. Ստեղծագործական, գեղարվեստական աշխատանք կրթական և իրազեկման ասպեկտներով՝ պաստառ (պլակատների շարք), անիմացիա, թվային արվեստ (նկարների շարք), ինֆոգրաֆիկա, կոմիքսներ, տեսահոլովակ, ներկայացում (սցենարով բեմադրված, որը աշակերտները կխաղան կամ ներկայացման տեսագրություն), կոլաժ և այլն:

Կազմակերպիչը հայտարարում է, որ բաց է այլ հնարավոր ձևերի նկատմամբ և խրախուսում է հեղինակներին հարմարեցնել ֆորմալ առանձնահատկություններն իրենց գաղափարներին և կարիքներին:

4. Մրցույթի հայտը պետք է համապատասխանի թեմատիկ պահանջներին (ինչպես սահմանված է վերը նշված 1-ին կետում), ինչպես նաև բավարարի տեխնիկական պայմանները և համապատասխանի §3 (Մասնակցության պայմանները և տարիքային խմբերը) և §4 (Գնահատման չափանիշները, միավորները և ֆորմալ պահանջները) կետերով սահմանված չափանիշներին:

5. Մրցույթի հայտը կարող է ներկայացվել.

b. Creative project or idea for waste management system enhancement (e.g. a new functionality in the municipal waste management system, a new device or appliance to be constructed or installed, a new way of communication or a plan for an awareness campaign, a report on an implemented campaign, etc.),

c. Creative, artistic work with educational or awareness aspects (e.g. an infographic, a poster, or a digital production informing citizens how to properly deal with household waste and why this is important, etc.).

A Competition Entry may also combine various aspects of the works listed above (e.g. a detailed plan of a communication campaign including artworks to be used in such campaign) or fulfil the thematic requirements listed in point 1 above differently.

3. The Competition Entry may be prepared in one of the following forms (or similar):

a. Educational elaboration or feature: article, feature (written, photojournalistic, audio or video records), comic strip, infographic, educational folder, etc.;

b. Creative project or idea: slideshow, illustrated description, digital or physical 3D model, mock-up, etc.;

c. Creative, artistic work with educational and awareness aspects: poster (series of posters), animation, digital artwork (series of artworks), infographic, comic strip, video, performance (a script to be performed or a video recording of an actual performance), collage, etc.

The Organiser declares openness to other possible forms and encourages authors to adjust formal features to their ideas and needs.

4. The Competition Entry should be in line with the thematic requirements (as set in point 1 above), as well as fulfil technical conditions and meet the criteria determined by §3 (Terms and conditions of participation and age groups) and §4 (Assessment criteria, scoring and formal requirements).

5. The Competition Entry can be delivered:

ա) թվային ֆորմատով՝ որպես համակարգչային ֆայլ՝ §4(2)-ում թվարկված կետերից մեկով: Թվային ֆայլերը պետք է կցվեն էլ. փոստին կամ, եթե ֆայլի չափը գերազանցում է էլ. փոստի հաղորդակցման սահմանները, վերբեռնվեն ամպի կամ վիրտուալ սկավառակի վրա, որպեսզի Կազմակերպիչին ուղարկվի ուղղակի հղում, որը հնարավորություն կտա ներբեռնել ֆայլը: Էլեկտրոնային նամակը՝ մրցույթի հայտով կամ համապատասխան հղումով, պետք է ներառի նաև մրցույթի հայտի անվանումը, հայտը ներկայացնող դպրոցի անվանումը և համարը (ցանկալի է), ԿԱՄ անհրաժեշտության դեպքում
բ) Կազմակերպիչին ուղարկվի որպես ֆիզիկական առարկա (գեղանկարի կամ գրաֆիկայի օրիգինալ, տպագիր տեքստ կամ նկարներ և այլն) աշխատանքային օրերին (երկուշաբթի-ուրբաթ, ժամը՝ 10:30 - 15:00) հետևյալ հասցեով՝ Տերյան 44. , Երևան, Հայաստան՝ Կարեն Հարությունյանի հետ +374 91 346 005 հեռախոսահամարով նախնական պայմանավորվածություն ձեռք բերելով:

a) in a digital form, as a computer file with one of the extensions listed in §4(2). Digital files shall be attached to an e-mail or, if the file size is above the limits of e-mail communication, uploaded to a cloud or virtual disc so that a direct link enabling file download can be sent to the Organiser. The e-mail with the Competition Entry attached or with the proper link shall also include the title of the Competition Entry, the name and the number of the school submitting the entry (preferably), OR if necessary
b) as a physical object (original painting or graphic, printed text or pictures, etc.), to the following address of the Organiser on work days (Monday- Friday 10:30-15:00) at 44 Teryan str., Yerevan, Armenia with preliminary agreement with Karen Harutyunyan via phone +374 91 34 60 05.

§3 Մասնակցության պայմանները և տարիքային խմբերը

1. Մրցույթը նախատեսված է Երևանի քաղաքապետարանի ենթակայության տակ գտնվող **տարրական, հիմնական և միջնակարգ** դպրոցների աշակերտների և ուսուցիչների համար:
2. Մրցույթին մասնակցությունը կամավոր է և անվճար: Մասնակցությունը Կազմակերպիչից որևէ ձևով կամ չափով վարձատրություն ստանալու իրավունք չի տալիս:
3. Մրցույթը միայն թիմերի համար է: Աշակերտների յուրաքանչյուր գրանցված թիմ (այսուհետ՝ «Թիմ») ներկայացնում է իրեն և նշում դպրոցը, որտեղ սովորում են աշակերտները: Հաղթողները կընտրվեն մասնակից Թիմերից և համապատասխան դպրոցներից (այսուհետ՝ «Մասնակիցներ»):
4. Մրցույթն անցկացվում է չորս դպրոցական մակարդակներում և տարիքային խմբերում.
ա. Խումբ I՝ տարրական դպրոցներ, 1-3 դասարաններ (7-9 տարիքային խմբեր),
բ. Խումբ II՝ հիմնական դպրոցներ, 4-6 դասարաններ (10-12 տարիքային խմբեր),
գ. Խումբ III՝ հիմնական դպրոցներ, 7-9 դասարաններ (13-14 տարիքային խմբեր),
դ. Խումբ IV՝ միջնակարգ դպրոցներ, 9-10 դասարաններ (15-16 տարիքային խմբեր):
5. Յուրաքանչյուր թիմ պետք է բաղկացած լինի **երեք անդամից**, ովքեր հանդիսանում են նույն դպրոցի աշակերտներ և համապատասխանում են նույն խմբին (վերը նշված 4 կետերով սահմանված կարգերից մեկը), **և մենթորից** (այսուհետ՝

§3 Terms and conditions of participation and age groups

1. The Competition is addressed to the **public, primary and secondary schools** located within the boundaries of the Yerevan Municipality and to students and teachers of these schools.
2. Participation in the Competition is voluntary and free of charge. Participation does not entitle to remuneration from the Organiser in any form or amount.
3. The Competition is dedicated to teams only. Every signed-up team of students (hereafter as “the Team”) represents themselves and indicates the school the students attend. The winners will be selected from among the Teams and from the respective schools (hereafter called jointly as “the Participants”).
4. The Competition runs in four school levels and age groups:
a. Group I: elementary schools, grades 1-3 (age groups 7-9);
b. Group II: basic schools, grades 4-6 (age groups 10-12);
c. Group III: basic schools, grades 7-9 (age groups 13-14);
d. Group IV: senior secondary schools, grades 9-10, age groups 15-16.
5. Every team should consist of **three members**, being students of the same school and belonging to the same group (one of the categories defined under point 4 above), **and a mentor** (hereafter “the Mentor”), being a teacher employed in the same school the Team represents.

«Մենթոր»)՝ ուսուցիչ, ով աշխատում է նույն դպրոցում, որը ներկայացնում է թիմը:

6. Մենթորի դերը հետևյալն է.
ա. օգնել թիմին հասկանալ Մրցույթի թեման և կանոնները, ինչպես նաև դպրոցի տնօրենի հետ համատեղ պատրաստել մրցույթի պաշտոնական հայտը,
բ. աջակցել թիմին առաջադրանքների արդյունավետ բաժանման, աշխատանքի պլանավորման և տեխնիկական պահանջների կատարման գործում: Անհրաժեշտության դեպքում Մենթորը պետք է նաև օգնի թիմին խմբային աշխատանքի համար հարմար սենյակ գտնելու հարցում և նման աշխատանքի ընթացքում հոգ տանի Թիմի մասին,
գ. օգնել թիմին գտնել տեղեկատվության և գիտելիքի հուսալի աղբյուրներ,
դ. վերահսկել բովանդակության ստեղծումը մրցույթի մասնակցության համար՝ համոզվելու համար, որ այն ճիշտ է և իմաստալից,
ե. ոգեշնչել և մոտիվացնել թիմին աշխատել հնարավորինս ինքնուրույն և արդյունավետ:

7. Յուրաքանչյուր թիմ կարող է ներկայացնել միայն մեկ մրցութային հայտ և միայն մեկ տարիքային խմբում:

8. Յուրաքանչյուր աշակերտ կարող է լինել միայն մեկ թիմի անդամ:

9. Ուսուցիչը կարող է լինել մեկից ավելի Թիմերի (բայց ոչ ավելի, քան երկու Թիմերի) մենթոր, նաև այն դեպքում, երբ թիմերը մրցում են տարբեր տարիքային խմբերում, ինչպես նաև ներկայացնում են տարբեր դպրոցներ, պայմանով, որ Ուսուցիչը աշխատի այդ դպրոցներից յուրաքանչյուրում:

10. Թիմը և նրա ստեղծած մրցութային հայտը ներկայացնում է համապատասխան դպրոցի տնօրենը (այսուհետ՝ «Դիմորդ»): Այդ նպատակով Դիմորդը պետք է լրացնի և ուղարկի Դիմումի ձևը Կազմակերպիչին, ինչպես նաև Դիմորդի համաձայնությունը. երկու փաստաթղթերն էլ ներկայացված են սույն Կանոնադրության Հավելված 1-ում:

11. Դիմորդին թույլատրվում է տարբեր տարիքային խմբերում ներկայացնել մի քանի մրցույթի հայտ, բայց ոչ ավելի, քան երեք հայտ մեկ տարիքային խմբի համար: Յուրաքանչյուր մրցութային հայտ պետք է ներկայացվի առանձին Հայտի ձևով՝ կցված բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերով (ստորագրված բնօրինակների պատճենները բավարար են):

12. Մրցույթին մասնակցելու համար Մասնակիցները (Թիմի անդամները և թիմի մենթորները) պետք է ստորագրեն համաձայնություն սույն Կանոնադրության բոլոր դրույթների վերաբերյալ, ներառյալ այն դրույթները, որոնք վերաբերում են հեղինակային իրավունքը Կազմակերպիչին փոխանցելուն, ինչպես սահմանված

6. The role of the Mentor is to, above all:
a. help the Team understand the subject and rules of the Competition, as well as, in cooperation with the school principal, prepare the formal application to the Competition;
b. support the Team in effective task division, work planning and fulfilment of the technical requirements. When needed, the Mentor should also help the Team in finding a room suitable for group work and look after the Team during such work;
c. help the Team find reliable sources of information and knowledge;
d. supervise content creation for the Competition Entry to make sure it is correct and substantive;
e. inspire and motivate the Team to work in a self-sufficient way.

7. Every Team can submit only one Competition Entry and within a single age group only.

8. Every student can be a member of one Team only.

9. The Teacher can be a mentor to more than one Team (but not more than two Teams), also in case of Teams competing in different age groups as well as representing different schools, provided the Teacher is employed in every one of those schools.

10. The Team and the Competition Entry it has created are submitted by the principal of the respective school (hereafter as “the Submitter”). For this purpose the Submitter should fill in and send the Application Form to the Organiser, along with the Consent of the Submitter – both documents constitute Annex 1 to this Statute.

11. The Submitter is allowed to submit multiple Competition Entries in different age groups, but no more than three entries to a single Age group. Every Competition Every entry must be submitted on a separate Application form with all required documents attached (copies of signed originals are sufficient).

12. To participate in the Competition, the Participants (Team Members and Team Mentors) need to sign a consent to all the provisions of this Statute, including those regarding the transfer of the copyright to the Organiser as determined in §8 Copyright and other provisions, as well as the declaration of having read the

է §8-ում՝ Հեղինակային իրավունքը և այլ դրույթներ, ինչպես նաև անձնական տվյալների մշակման վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարդալու մասին հայտարարությունը: Այդ նպատակով.

ա. Անչափահաս մասնակցի ծնողը կամ օրինական խնամակալը պետք է լրացնի և ստորագրի Մրցույթին մասնակցելու համաձայնությունը և անչափահաս մասնակցի ծնողի/օրինական խնամակալի հայտարարությունը. երկու փաստաթղթերն էլ ներկայացված են Կանոնադրության Հավելված 2-ում:

բ. Յուրաքանչյուր չափահաս մասնակից (Թիմի մենթոր) պետք է լրացնի Մրցույթին մասնակցելու համաձայնությունը և մասնակցի հայտարարությունը. երկու փաստաթղթերն էլ ներկայացված են Կանոնադրության Հավելված 2-ում:

information regarding personal data processing. For this purpose:

a. A Parent or Legal Guardian of a minor participant shall fill in and sign the Consent for Participation in the Competition and the Declaration of a Parent/Legal Guardian of a minor Participant – both documents constitute Annex 2 to the Statute.

b. Every adult participant (Team Mentor) shall fill in Consent for Participation in the Competition and the Declaration of a Participant – both documents constitute Annex 2 to the Statute.

13. Անձնական տվյալների մշակման համաձայնությունը և Կանոնադրության ընդունումը (ներառյալ հեղինակային իրավունքի փոխանցումը Կազմակերպիչին, ինչպես սահմանված է §8 Հեղինակային իրավունքի և այլ դրույթներով) կամավոր են, բայց անհրաժեշտ են Մրցույթին մասնակցելու համար:

13. Consent to personal data processing and acceptance of the Statute (including copyright transfer to the Organiser, as determined in §8 Copyright and other provisions) are voluntary but necessary to participate in the Competition.

Ստորագրված հայտը (բնօրինակը) պետք է պահպանվի Դիմորդի մոտ, մինչդեռ բոլոր պահանջվող փաստաթղթերի պատճենները (սկաներ, PDF ֆայլեր) պետք է էլեկտրոնային եղանակով ուղարկվեն հետևյալ էլեկտրոնային հասցեին՝ hwmproject.2020@gmail.com **թեմայի դաշտում նշելով՝ «Դպրոցական մրցույթ. 3R սկզբունքներ»**

The Signed Application (the original) shall be retained by the Submitter while copies of all required documents (scans, PDFs) shall be delivered electronically to this email address: hwmproject.2020@gmail.com **with the subject: "School Competition: 3R principles"**

§4 Գնահատման չափանիշները, միավորները և ֆորմալ պահանջները

1. Մրցույթի հայտերը գնահատվում են հետևյալ չափանիշների հիման վրա.

ա. Բովանդակության համապատասխանությունը մրցույթի նպատակներին՝ 0-25 միավոր, այդ թվում՝
  i. Թեմայի ընտրությունը և լուսաբանումը՝ 0–10 միավոր,
  ii. Ներկայացված տեղեկատվության շրջանակը և ճշգրտությունը՝ 0–10 միավոր,
  iii. Հղումների, օգտագործված աղբյուրների բազմազանությունը՝ 0–5 միավոր,

բ. Փաստագրական, նորարարական, համոզիչ ասպեկտներ՝ 0–30 միավոր, այդ թվում՝
  iv. Փաստագրական արժեքը, եթե հայտն ունի նման հատկանիշներ՝ 0–10 միավոր,
  v. Առաջարկված լուծման կրեատիվությունը, եթե հայտն ունի այդպիսի հատկանիշներ՝ 0–10 միավոր,
  vi. Համոզիչ լինելը և իրազեկության բարձրացման ներուժը, եթե հայտն ունի այդպիսի հատկանիշներ՝ 0–10 միավոր:

§4 Assessment criteria, scoring and formal requirements

1. Competition Entries shall be assessed based on the following criteria:

a. Content compliance with the Competition goals: 0-25 points, including
  i. Topic selection and coverage: 0–10 points;
  ii. Scope and correctness of information included: 0–10 points;
  iii. Variety of the information sources referred to: 0–5 points;

b. Documentary, innovative persuasive aspects: 0–30 points, including:
  i. Documentary value – if the entry has such features: 0–10 points,
  ii. Creativity of the solution presented – if the entry has such features: 0–10 points,
  iii. Persuasiveness and awareness-raising potential – if the entry has such features: 0–10 points.

գ. Թեմայի և հիմնական ուղերձների ներկայացման կրեատիվությունը՝ 0–15 միավոր:
դ. Աշխատանքի ճշտակատարությունը և որակը՝ 0–15 միավոր:
ե. Բովանդակության համապատասխանությունը տեղական թափոնների կանխարգելման ընթացիկ մարտահրավերներին, թափոնների կառավարման համակարգին և դրա կատարելագործմանը՝ 0–15 միավոր:
Առավելագույն գնահատականը՝ 100 միավոր:

2. Մրցույթի հայտի ֆայլերի ընդունելի ֆորմատը և առավելագույն չափը (ծավալը) հետևյալն են.
ա. Տեքստերի և նկարներով տեքստերի համար՝ առավելագույնը 12,000 նիշ (ներառյալ բացատները) և 10 արվեստի գործեր/նկարներ. ամբողջ փաստաթուղթը պետք է տեղավորվի A4 չափսի առավելագույնը 10 էջի վրա՝ տպագիր կամ համակարգչային ֆայլում: Ֆայլի ընդունելի ձևաչափերն են՝ .DOC, .DOCX, .RTF, .PDF,
բ. Սահիկների ցուցադրման համար՝ առավելագույնը 10 սահիկ՝ 16:9 չափի, տպագիր կամ թվային ֆայլում: Ֆայլի ընդունելի ձևաչափերն են՝ .PDF, .PPT, .PPTX,
գ. Թղթի վրա գրաֆիկայի համար՝ առավելագույնը 5 թերթ A4 չափս-ի դեպքում, առավելագույնը 3 թերթ A3 չափս-ի դեպքում և առավելագույնը 1 թերթ A1 չափս-ի դեպքում: Էջի դիրքը կարող է լինել ուղղահայաց կամ հորիզոնական; մի քանի թերթերի դեպքում թույլատրվում են էջի տարբեր դիրքեր: Էջի տրված չափը առավելագույնն է, ավելի փոքր չափերը թույլատրվում են:
դ. Համակարգչային ֆայլերում գրաֆիկայի համար՝ առավելագույնը համապատասխանող լուծաչափի մինչև 5 էջ/էկրան A4 չափս-ի դեպքում, առավելագույնը համապատասխանող լուծաչափի մինչև 3 էջ/էկրան A3 չափս-ի դեպքում, կամ առավելագույնը համապատասխանող լուծաչափի մինչև 1 էջ/էկրան A1 չափս-ի դեպքում: Էջի դիրքը կարող է լինել ուղղահայաց կամ հորիզոնական; մի քանի էջերի/էկրանների համար թույլատրվում է էջերի տարբեր դիրքեր: Տվյալ էջի/էկրանի սահմանաչափի լուծաչափը առավելագույնն է, ավելի փոքր չափերը թույլատրվում են: Ֆայլի ընդունելի ձևաչափերն են՝ .GIF, .JPG, .JPEG, .PDF, .PNG,
ե. Աուդիո և վիդեո ձայնագրություններ, անիմացիաներ՝ մինչև 5 րոպե ձայնագրման ընդհանուր տևողությամբ, որոնք կարող են բաժանվել առավելագույնը 5 առանձին մասերի (օրինակ՝ աուդիո ձայնագրություններ, կարճ տեսանյութեր կամ անիմացիաներ): Ֆայլի ընդունելի ձևաչափերն են՝ .3GP, .AVI, .AVIF, .ASF, .GIF, .MOV, .MP4, .MPEG, .MPG, .WEPG, .WMA, .WMV , տեսանյութի համար՝ .WAV, .MP3, .M4A, .AAC, .ADT, .ADTS,

c. Creativity of the presentation of the topic and key messages: 0–15 points.
d. Work diligence and quality: 0–15 points.
e. Content relevance to the current local waste prevention challenges, waste management system, and its improvement: 0–15 points.

Maximum score: 100 points.

2. The acceptable file formats and the maximal size (volume) of the Competition Entry are:
a. For texts and texts with pictures – up to a maximum of 12,000 characters (including spaces) and of 10 artwork pieces/pictures; the whole paper should fit up to a maximum of 10 pages of A4 size, in print or computer file. Acceptable file formats: .DOC, .DOCX, .RTF, .PDF;
b. For slideshow – up to a maximum of 10 slides of 16:9 size, in print or in a digital file. Acceptable file formats: .PDF, .PPT, .PPTX;
c. For graphics on paper – up to 5 sheets of max. A4 size or up to 3 sheets of max. A3 size or one sheet of max. A1 size. The orientation can be vertical or horizontal; for multiple sheets, a mixed orientation is allowed. The size for a given sheet limit is the maximum, smaller sizes are allowed.
d. For graphics in computer files – up to 5 pages/screens of a resolution corresponding to max. A4 size or up to 3 pages/screens of a resolution corresponding to max. A3 size or one sheet of a resolution corresponding to max. A1 size. The orientation can be vertical or horizontal; for multiple pages/screens mixed orientation is allowed. Resolution within a given page/screen limit is the maximum, smaller sizes are allowed. Acceptable file formats: .GIF, .JPG, .JPEG, .PDF, .PNG;
e. Audio and video recordings, animations – up to 5 minutes of a total recording time, which might be split into a maximum of 5 separate parts (e.g. audio recordings, short videos or animations). Acceptable file formats: .3GP, .AVI, .AVIF, .ASF, .GIF, .MOV, .MP4, .MPEG, .MPG, .WEPG, .WMA, .WMV – for video; .WAV, .MP3, .M4A, .AAC, .ADT, .ADTS.
f. Physical or digital models, mock-ups, installations – with solid construction and made out of damage-resistant materials, preferably recyclable, maximum size of 40 cm x 40 cm x 40 cm, or 100 MB for digital files. Acceptable file formats: .OBJ, .3DS, .STL, .PLY, .GLTF, .3DM, .FBX.

գ. Ֆիզիկական կամ թվային մոդելներ, մակետներ, ինստալացիաներ՝ ամուր կառուցվածքով և պատրաստված դիմացկուն նյութերից, գերադասելի է վերամշակման ենթակա, առավելագույն չափը 40 սմ x 40 սմ x 40 սմ կամ 100 ՄԲ թվային ֆայլերի համար: Ֆայլի ընդունելի ձևաչափերն են՝ .OBJ, .3DS, .STL, .PLY, .GLTF, .3DM, .FBX:

3. Կազմակերպիչը պատասխանատվություն չի կրում Դիմորդի կողմից ուղարկված ֆայլը որևէ տեխնիկական պատճառով ներբեռնել հնարավարոր չլինելու կամ չբացելու դեպքում: Հայտնաբերելով նման խնդիր՝ Կազմակերպիչը ջանքեր կգործադրի շուտափույթ տեղեկացնել Դիմորդին, որպեսզի Դիմորդը և Թիմը կարողանան շտկել իրավիճակը: Նման դեպքում Կազմակերպիչը կարող է խնդրել Դիմորդին ուղարկել ֆայլը այլ ձևաչափով կամ այլ թվային եղանակով: Եթե Դիմորդը չի արձագանքում նման ծանուցմանը կամ խնդրանքին, կամ եթե խնդիրը շարունակում է գոյություն ունենալ, չնայած այն լուծելու փորձերին, վերջնաժամկետի ավարտից հետո Կազմակերպիչը կարող է չընդունել մրցույթի հայտը:

3. The Organiser has no liability in case of failure to download or to open a file sent by the Submitter due to technical reasons of any kind. Having detected such a problem, the Organiser will make an effort to notify the Submitter soon enough to make it possible for the Submitter and the Team to fix the situation. In such case, the Organiser may request the Submitter to send a file in another format or through another digital channel. If the Submitter does not respond to such notice or request or if the problem continues to exist, despite the attempts to solve it, when the deadline has passed, the Organiser may not accept the Entry to the Competition.

4. Մրցույթի հայտը կարող է ստեղծվել նաև այլ ձևաչափով/ֆայլով, քան վերը նշված է, սակայն նման դեպքերում պահանջվում է տեխնիկական հարցերով խորհրդակցել Կազմակերպիչի հետ՝ հաստատելու համար, որ հնարավոր կլինի հանձնել հայտը, իսկ Կազմակերպիչը կկարողանա պատշաճ կերպով վարվել վերջինիս հետ՝ պայմանավորված նյութատեխնիկական, կազմակերպչական և տեխնիկական պայմաններով: Այս հարցով կոնտակտային անձը Կազմակերպիչի ներկայացուցիչն է, որը նշված է §8(10) կետում: Առանց խորհրդակցության և հաստատման, մրցույթի նման հայտը կարող է մերժվել:

4. The Competition Entry may also be created in other form/file format than mentioned above, but in such cases, it is required to consult technical matters with the Organiser to confirm that it would be possible to deliver the Entry and for the Organiser to handle it properly, regarding logistic, organizational and technical conditions. The contact person for this matter is the representative of the Organiser indicated in §8(10). Without consultation and confirmation, such Competition Entry may be rejected.

5. Մրցութային հայտերը, որոնք գերազանցում են ծավալի կամ չափի սահմանները, ներառյալ թվային ֆայլերի չափերը, կարող են մերժվել:

5. Competition Entries that exceed the limits of volume or size, including the size of digital files, may be rejected.

6. Մրցույթի հայտի մեջ առկա խնդիրները կամ վտանգները (օրինակ՝ անտառ նետված վտանգավոր թափոնները) պարտադիր չէ, որ հիմնված լինեն փաստացի դեպքերի վրա (օրինակ՝ որոշակի վայրում թափված վտանգավոր թափոններ), սակայն փաստացի դեպքերը կդիտարկվեն որպես առավելություն: Այնուամենայնիվ, բոլոր պաշտպանական միջոցները պետք է կիրառվեն՝ խուսափելու համար աշակերտների և այլ անձանց շփումից վտանգավոր նյութերի հետ:

6. Issues, problems, or dangers present in the Competition Entry (e.g. hazardous waste dumped into the forest) do not have to be based on actual cases (e.g. hazardous waste dumped in a particular place), but actual cases would be considered an advantage. However, all protections should be applied to avoid the contact of students and other persons with hazardous materials.

7. Մրցույթի հայտում ներկայացված կենցաղային թափոնների, ներառյալ կենցաղային վտանգավոր թափոնների կառավարման վերաբերյալ հայեցակարգերը կամ գաղափարները պարտադիր չէ, որ համատեղելի լինեն ներկայիս, առկա տեղական

7. Concepts or ideas, regarding household waste management, including household hazardous waste management, presented in the Competition Entry do not have to be compatible with the present, actual local waste management system, but such compatibility

թափոնների կառավարման համակարգի հետ, բայց այդպիսի համատեղելիությունը (այսինքն՝ իրականացման տեսական հնարավորությունը ներկայումս կամ տեսանելի ապագայում) կդիտվի որպես առավելություն:

8. Մրցույթի հայտը պետք է ունենա վերնագիր և այդ անվանումը պետք է ներկայացվի Հայտի ձևում:
9. Մրցույթի հայտը չպետք է միաժամանակ ներկայացվի կամ նախկինում ներկայացված լինի այլ մրցույթների:

Մրցույթի հայտը չպետք է խախտի իրավական կանոնակարգերը, բարոյական կամ սոցիալական չափանիշները և պետք է զերծ լինի ցանկացած բովանդակությունից, որը կարող է լինել վիրավորական:

(meaning at least the theoretical possibility of implementation, at present or in the foreseeable future) would be considered an advantage.

8. The Competition Entry shall bear a title and this title shall be provided in the Application form.
9. The Competition Entry must not be simultaneously or have been previously submitted to other competitions.

The Competition Entry must not infringe any legal regulations nor ethical or social standards and has to be free of any content that is commonly regarded as offensive.

§5 Մրցույթի ժամանակացույցը և իրականացումը

1. Մրցույթը սկսվում է հայտարարության ամսաթվից՝ **2024 թվականի ապրիլի 1-ից**: Մեկնարկի հայտարարությունը կհրապարակվի և կտարածվի թվային մեդիայի ալիքների միջոցով, որոնք վերահսկվում կամ հասանելի են Կազմակերպիչի կողմից, ներառյալ Կազմակերպիչի կայքը:
2. Մրցույթի հայտերի ներկայացման վերջնաժամկետն է **2024 թվականի մայիսի 8-ը**: Հաշվի կառնվի նշված էլեկտրոնային հասցեին հայտն ուղարկելու կամ Կազմակերպիչի գրասենյակ ֆիզիկական փաստաթղթերը բերելու ամսաթիվը:
3. Մրցույթի հայտերը պետք է գնահատվեն՝ կիրառելով §4-ով սահմանված չափանիշները, մինչև **2024 թվականի մայիսի 15-ը** նախնական:
4. Արդյունքները կհայտարարվեն ոչ ուշ, քան **2024 թվականի մայիսի 24-ը** Կազմակերպիչի ներկայացուցիչների կողմից տարրական և միջնակարգ դպրոցների աշակերտների համար բաց միջոցառման ժամանակ, որում պարգևատրված թիմերն ու դպրոցները կստանան իրենց մրցանակները: Արդյունքները կհրապարակվեն նաև Կազմակերպիչի կայքում և անհրաժեշտության դեպքում՝ այլ լրատվամիջոցներում:

Կազմակերպիչը կհայտարարի վերոնշյալ 4-րդ կետում նշված միջոցառման անցկացման օրը և վայրը միջոցառումից ոչ ուշ, քան 7 օր առաջ:

§5 Competition time schedule and implementation

1. The Competition starts with the date of the announcement, set on **1 April 2024**. The launch announcement will be published and distributed via digital media channels controlled or accessed by the Organiser, including the Organiser’s website.
2. The deadline for submitting Competition Entries is **8 May 2024**. The date of arrival at the indicated email address or at the Organiser’s office will be taken into account.
3. Competition Entries shall be assessed by applying the criteria determined in §4, until tentatively **15 May 2024**.
4. Results shall be announced no later than **24 May 2024** by the Organiser’s representatives during an open event for students of primary and secondary schools at which the awarded Teams and Schools will receive their prizes. The results shall also be published on the Organiser’s website and via other media channels as appropriate.

The Organiser will announce the event mentioned in point 4 above, its date and place in particular – no later than 7 days before the event.

§6 Ժյուրին և որոշման ընթացակարգը

1. Մրցույթի հայտերը պետք է ստուգվեն ֆորմալ պահանջներին համապատասխան և գնահատվեն §4-ում սահմանված չափանիշների համաձայն՝ հատուկ այդ նպատակով նշանակված ժյուրիի կողմից (այսուհետ՝ «ժյուրի»):
2. Ժյուրիի դերն է նաև վերահսկել Մրցույթի իրականացումը՝ Մրցույթի Կանոնադրությանը համապատասխան:

§6 Jury and decision procedure

1. Competition Entries shall be verified according to formal requirements and assessed according to the criteria determined in §4 by a Jury (hereafter “the Jury”) appointed specifically for this purpose.
2. The Role of the Jury is also to oversee the Competition’s implementation in terms of accordance with the Competition Statute.

3. Ժյուրին բաղկացած կլինի Կազմակերպիչի կողմից նշանակված երեքից մինչև հինգ անդամներից (անհավասար թվով), ովքեր ունեն համապատասխան գիտելիքներ և աշխատանքային փորձ (բնապահպանական կրթության, սոցիալական հաղորդակցության, թափոնների կառավարման ոլորտներում):
4. Ժյուրիի անդամները կնշանակվեն Կազմակերպիչի կողմից:
5. Ժյուրին կունենա նախագահ և փոխնախագահ՝ նշանակված Կազմակերպիչի կողմից կամ ընտրված ժյուրիի անդամների կողմից:
6. Նախագահի կամ, նրա բացակայության դեպքում, փոխնախագահի դերը ժյուրիի աշխատանքը համակարգելն է և մրցույթի հայտերի ստուգման և գնահատման գործընթացը վերահսկելը:
7. Ժյուրիի նիստերի և քվեարկության քվորումը երեքն է՝ ներառյալ նախագահը կամ փոխնախագահը:
8. Յուրաքանչյուր անդամ կարող է հրաժարվել ժյուրիի մասնակցությունից:
9. Եթե Մրցույթի մեկնարկից հետո ժյուրիի անդամը հրաժարական է տալիս, կամ եթե չնախատեսված հանգամանքների պատճառով անդամը չի կարող մասնակցել ժյուրիի աշխատանքներին, ինչը անհնար է դարձնում քվորումը, Կազմակերպիչը նշանակում է մշտական կամ ժամանակավոր փոխարինող:
10. Մրցույթի հայտերի գնահատումը բաղկացած է երկու փուլից:
11. Առաջին փուլում ժյուրիի անդամներն անհատապես կգնահատեն մրցույթի յուրաքանչյուր հայտ, ինչը նշանակում է, որ ժյուրիի յուրաքանչյուր անդամ միավորներ կշնորհի մրցույթի յուրաքանչյուր մասնակցին՝ §4(1) կետով սահմանված միավորների համաձայն:
12. Առաջին փուլն արագացնելու համար նախագահը կամ, նրա բացակայության դեպքում, փոխնախագահը կարող է որոշել մրցույթի հայտերը բաժանել ժյուրիի անդամների միջև գնահատման համար, որպեսզի յուրաքանչյուր հայտ ստանա միավորներ միայն երկու ժյուրիի անդամներից: Նման դեպքում նախագահը կամ փոխնախագահը պետք է բաժանեն աշխատանքը՝ յուրաքանչյուր հայտի համար նշանակելով ժյուրիի երկու անդամ:
13. Հայտի վերջնական գնահատականը առաջին փուլից հետո ժյուրիի երկու կամ բոլոր անդամների կողմից շնորհված ընդհանուր միավորների թվաբանական միջինն է:
14. Եզրափակիչ փուլին կմասնակցեն ամենաբարձր վարկանիշ ունեցող մինչև հինգ մրցութային հայտ յուրաքանչյուր տարիքային խմբից: Որակավորված հայտերի թիվը կարող է ավելի քիչ լինել, հատկապես, եթե տվյալ տարիքային խմբում ներկայացված հայտերի ընդհանուր թիվը հինգից ցածր է: Ժյուրին

3. The Jury shall consist of three up to five members (uneven number) appointed by the Organiser who have relevant knowledge and work experience (in environmental education, social communication, waste management and/or didactics).
4. Members of the Jury shall be appointed by the Organiser.
5. The Jury shall have a Chairperson and Deputy Chairperson, appointed by the Organiser or chosen by the Jury members.
6. The role of the Chairperson or – in case of their absence – the Deputy Chairperson is to coordinate the work of the Jury and oversee the process of verification and assessment of the Competition Entries.
7. The quorum for Jury meetings and voting is three, including the Chairperson or the Deputy Chairperson.
8. Every member may resign from participation in the Jury.
9. If a Jury member resigns after the Competition has started or if, due to unforeseen circumstances, the member cannot participate in the Jury work, causing it impossible to get the quorum, the Organiser shall appoint a permanent or temporary replacement.
10. Assessment of the Competition Entries shall consist of two stages.
11. At the first stage, Jury Members will individually assess every Competition Entry, meaning that every Jury Member shall award points to every Competition Entry, according to the scoring determined in §4(1).
12. To accelerate the first stage, The Chairperson or – in case of their absence – the Deputy Chairperson might decide to divide Competition Entries between the Jury members for their assessment so that every entry gets scores from two Jury members only. In such case, the Chairperson or Deputy Chairperson shall divide the work by appointing two Jury members to every entry.
13. Entry’s Final score from the first stage is the arithmetic mean of the total scores awarded by two or all Jury members.
14. Up to five Competition Entries from every Age group with the highest rank shall be qualified for the final stage. The number of entries qualified may be lower, especially if the total number of entries submitted to a given age group is lower than five. The Jury may also qualify for the final stage with fewer entries (but at

կարող է նաև որակավորվել եզրափակիչ փուլի համար ավելի քիչ հայտեր (առնվազն երեք) նույնիսկ այն դեպքում, երբ տվյալ տարիքային խմբում հայտերի թիվը հավասար է կամ ավելի մեծ է, քան հինգը, պայմանով, որ գնահատականը հիմնավորում է նման որոշումը, ինչը նշանակում է, որ որակավորված հինգի մեջ կլինեն մեկ կամ երկու հայտեր, որոնք զգալիորեն ցածր գնահատական են ստացել, քան լավագույն եռյակը:

least three) even when the number of entries in a given age group equals or is higher than five, provided the scoring justifies such a decision, meaning that among the qualified five there would be one or two entries that received a significantly lower score than the top three.

15. Եզրափակիչ փուլում ժյուրին պետք է.
ա. քննարկի որակավորված մրցութային հայտերի արժանիքները,
բ. կրկնի գնահատումը քննարկման ավարտից հետո՝ յուրաքանչյուր հայտի համար միավորներ շնորհելով՝ հետևելով 4(1) դրույթով սահմանված միավորներին: Այս փուլում միավորները կարող են տրվել անհատապես (ժյուրիի յուրաքանչյուր անդամ միավորներ է շնորհում որակավորված հայտերից յուրաքանչյուրին) կամ հավաքականորեն (բաց քննարկման ժամանակ ժյուրին համաձայնում է տվյալ հայտին տրվող միավորների վերաբերյալ տվյալ ասպեկտի համար): Անհատական գնահատման դեպքում վերջնական գնահատականը ժյուրիի յուրաքանչյուր անդամի կողմից շնորհված ընդհանուր միավորների միջին թվաբանականն է:

15. At the final stage the Jury shall:
a. discuss the merits of qualified Competition Entries;
b. repeat the assessment after the discussion is concluded by awarding points to every entry, following the scoring determined in art. 4(1). At this stage points might be awarded individually (every Jury member awards points to each of the qualified entries) or collectively (in an open discussion Jury agrees on the number of points awarded to a given entry for a given aspect). In the case of individual assessment, the final score is the arithmetic mean of the total score awarded by every Jury member.

16. Եթե վերջնական գնահատականը ցույց է տալիս տվյալ տարիքային խմբում երեք լավագույն հայտերը՝ հստակ դասավորելով դրանք առաջինից երրորդ հորիզոնականներում, ապա այդ հայտերը պետք է արժանանան համապատասխանաբար առաջին, երկրորդ և երրորդ տեղերին, իսկ թիմերն ու դպրոցները, որոնք ներկայացնում են այս հայտերը, պետք է ճանաչվեն Հաղթողներ:

16. If the final score indicates the three best entries in a given Age group and unequivocally sets them in order from first to third, these Entries should be awarded first, second, and third place respectively and the Teams and Schools these Entries represent shall be declared Winners.

17. Լավագույն երեք հորիզոնականներից յուրաքանչյուրը կարող է շնորհվել միայն մեկ մրցութային հայտի, ինչը նշանակում է, որ հաղթող տեղերից որևէ մեկի համար ոչ-ոքի չի թույլատրվում:

17. Every of the top three ranks may be awarded to only one Competition Entry, meaning the draw on any of the winning ranks is not allowed.

18. Լավագույն երեք հորիզոնականներից որևէ մեկում ոչ-ոքի լինելու դեպքում Ժյուրիի նախագահը կամ փոխնախագահը նախաձեռնում են բաց քննարկում: Դրանից հետո Ժյուրիի նախագահը կամ փոխնախագահը քվեարկություն է հայտարարում՝ պարզելու համար, թե տվյալ հայտերից որ մեկն է ավելի շատ ձայներ ստանում: Առավելագույն ձայներ հավաքած հայտին շնորհվում է այն հորիզոնականը, որում տեղի է ունեցել ոչ-ոքին, իսկ մյուս հայտին ավտոմատ կերպով շնորհվում է հաջորդ հորիզոնականը:

18. In case of a draw on any of the top three ranks, the Chairperson or Deputy Chairperson shall initiate an open discussion over drawing entries. Following that, the Chairperson or Deputy Chairperson shall order a vote to select the Entry to be awarded a higher rank. Whichever Entry receives more votes, shall be awarded the rank that the draw happened on, and the other Entry should be automatically awarded the next rank.

19. Ժյուրին կարող է նաև շնորհել հատուկ դիպլոմ կամ պատվոգիր տվյալ տարիքային խմբում մեծ արժանիքներ ցուցաբերած հայտին, որը չի ընդգրկվել հաղթող հորիզոնականներում: Կազմակերպիչը

19. The Jury may also award a special diploma or other recognition in a given Age group for an Entry of great merits that did not enter the winning ranks. The Organiser is not obliged to provide prizes for such Entries.

պարտավոր չէ մրցանակներ տրամադրել նման հայտերի համար:

20. Ժյուրիի որոշումը վերջնական է, լրացուցիչ հիմնավորում չի պահանջում և չի կարող բողոքարկվել:

21. Ժյուրիի հանդիպումների և գնահատականների վերաբերյալ մանրամասները գաղտնի են և չեն հրապարակվում:

22. Ժյուրիի հանդիպումներն արձանագրվում են գրավոր հաշվետվությամբ՝ ներառելով անվանակարգերի և հաղթողների ցուցակը: Հանդիպման հաշվետվությունները կարող են պատրաստվել Կազմակերպիչի կողմից նշանակված ժյուրիի անդամի կամ Կազմակերպիչի անձնակազմի ցանկացած այլ անդամի կողմից:

Կազմակերպիչը արդյունքների մասին տեղեկացնում է Հաղթողներին՝ համապատասխան ծանուցում ուղարկելով Դիմորդին:

20. The decision of the Jury is final, does not require additional justification, and might not be appealed against.

21. Details regarding the Jury meetings and scoring are confidential and shall not be published.

22. The Jury meetings shall be recorded in a written report, including the list of the nominees and the winners. Meeting reports can be prepared by a Jury Member or any other staff member of the Organiser appointed by the Organiser.

The Organiser shall inform the Winners about the results by sending a proper notification to the Submitter.

§7 Մրցանակներ

1. Մրցույթի հաղթողները՝ Թիմերը և նրանց մենթորները, ինչպես նաև մրցույթին մասնակցող դպրոցները, կստանան մրցանակներ:
2. Մրցանակները կազմված կլինեն տարբեր կրթական և անհատական կիրառման սարքավորումներից, ներառյալ էլեկտրոնային սարքերը, ինչպիսիք են մանրադիտակները, խելացի ժամացույցները, արևային լիցքավորիչները, ճամփորդական ուսապարկեր և այլն: Դրանց տեսակներն ու արժեքները համապատասխան կլինեն հաղթող Թիմերի և նրանց Մենթորների կողմից անձնական օգտագործման համար, իսկ մրցույթին մասնակցող դպրոցների պարագայում՝ ընդհանուր օգտագործման համար:
3. Փաստացի մրցանակները կհայտարարվեն մրցանակաբաշխության ժամանակ:

Կազմակերպիչն իրավասու է որոշել մրցանակները՝ կախված համապատասխան սարքավորումների առկայությունից և արժեքից:

§7 Prizes

1. Competition Winners, meaning the Teams and their Mentors, as well as the represented Schools, shall receive in-kind prizes.
2. The prizes will be composed of various educational and personal equipment, including electronic devices, such as microscopes, smartwatches, solar chargers, travel backpacks, etc. Their types and values will be appropriate for personal use by the Teams and their Mentors and for common use by the represented Schools.
3. The actual prizes will be announced at the awards event.

The Organiser reserves the right to decide on the prizes, depending on the availability and costs of appropriate equipment.

§8 Հեղինակային իրավունք և այլ դրույթներ

1. Մրցույթի հայտի ներկայացմամբ ներկայացված ստեղծագործության հետ կապված բոլոր հեղինակային իրավունքներն անվճար փոխանցվում են Կազմակերպիչին: Կազմակերպիչն իրավասու է օգտագործել ստեղծագործությունը կամ դրա որոշ մասեր հետևյալ եղանակներով.

   ա. Ձայնագրում և պատճենահանում՝ պատճենների ստեղծում որոշակի միջոցներով, ինչպիսիք են, մասնավորապես, տպագրությունը, ռեպրոգրաֆիան, մագնիսական ձայնագրությունը և թվային ֆայլերը,

   բ. Բնօրինակի կամ դրա պատճենների՝ շուկայում տեղաբաշխման առումով,

§8 Copyright and other provisions

1. With the submission of the Competition Entry all the copyrights relating to the submitted work are transferred to the Organiser at no charge. The Organiser reserves the right to use the work or some of its parts in the following ways of exploitation:

   a. In terms of recording and copying: creating copies by a particular means of multiplication, such as, especially, print, reprography, magnetic recording, and digital files;

   b. In terms of market placement of the Original or its copies: placing on the market;

գ. Տարածման այլ եղանակներով. հրապարակային կատարում, ցուցադրում, ներկայացում, հեռարձակում կամ թողարկում, ինչպես նաև հրապարակման այլ եղանակներ, որոնք հասանելիություն են տալիս մարդկանց դիտել տվյալ աշխատանքը,
դ. Ձևափոխման և հետագա տարածման առումով. ստեղծագործության կամ դրա որոշ մասերի օգտագործումը մեկ այլ առանձին ստեղծագործության ստեղծման համար, որը հետագայում կարող է օգտագործվել վերը նշված բոլոր ձևերով:
2. Մրցույթի մասնակցությունը չպետք է խախտի որևէ օրենք, երրորդ անձանց անձնական շահերը կամ ընդհանուր սոցիալական կամ էթիկական սկզբունքները: Մասնավորապես, մրցույթի հայտը պետք է զերծ լինի բովանդակությունից, որը կարող է համարվել վիրավորական, հատկապես դիտարկվի որպես ռասիստական, վիրավորական այլ մարդկանց զգացմունքների դեմ, ներառյալ կրոնական զգացմունքները, կամ բռնություն ներկայացնի: Մրցույթի հայտը չպետք է պարունակի որևէ բովանդակություն, որը խախտում է գաղտնիությունը կամ պաշտպանված է բացառիկ իրավունքներով, մասնավորապես, հեղինակային իրավունքով, եթե այդպիսի բովանդակությունն օգտագործվել է առանց իրավատերերի թույլտվության:
3. Կազմակերպիչը չի վերադարձնում Մրցույթի հայտերը և իրավասու է դրանք օգտագործել կանոնադրական գործողությունների համար, մասնավորապես՝ Կազմակերպիչի կայքում և սոցիալական մեդիայում իրականացվող կրթական և հաղորդակցական գործունեության համար:
4. Թիմի անդամները, այսուհետ նաև որպես «Հեղինակներ», կամ անչափահաս հեղինակների դեպքում՝ նրանց ծնողները կամ օրինական խնամակալները, համաձայնում են տարածել իրենց աշխատանքը և հրապարակել Հեղինակների անունները իրենց ներկայացրած դպրոցի հետ միասին:
5. Կազմակերպիչը իրեն ժամանակավորապես անսահմանափակ իրավունք է վերապահում հրապարակելու Մրցույթի հայտերը գովազդային հրապարակումներում և նյութերում, երբեմն հրատարակություններում, մամուլի հաղորդագրություններում և համացանցում՝ առանց որևէ լրացուցիչ թույլտվության: Հեղինակները (կամ նրանց ծնողները կամ օրինական խնամակալները) ընդունում են, որ նրանք չեն ստանալու որևէ վարձատրություն՝ կապված նման հրապարակումների հետ:
6. Հեղինակները (կամ նրանց ծնողները կամ օրինական խնամակալները) հայտարարում են, որ իրենք տիրապետում են ստեղծագործության ամբողջական հեղինակային իրավունքին, և որ այն մրցույթին

c. In terms of dissemination in other ways than determined above: public performance, exposition, presentation, broadcasting or emission, and other ways of publishing that allow access by anyone in the time and place according to their demand;
d. In terms of modification and further dissemination: using the whole work or some of its parts for the creation of another, separate work that might later be used in all the ways determined above.

2. Competition Entry must not infringe any law, the personal interest of third parties, or common social or ethical principles. In particular, the Competition Entry must be free of content that could be considered insulting or abusive, especially as racist, offensive against other people’s feelings, including religious feelings, or presenting violence. Competition Entry must not contain any content that infringes privacy or is protected by exclusive rights, copyright in particular if such content has been used without permission from the right holders.
3. The Organiser shall not return the Competition Entries and reserves the right to use them for statutory actions, in particular for the educational and communication activities carried out on the Organiser’s website and in its social media.
4. Team Members, hereafter also as “the Authors”, or in the case of minor Authors – their Parents or Legal Guardians, agree to the dissemination of their work and to publishing the Authors’ names along with the School they represent.
5. The Organiser reserves the temporarily unlimited right to publish Competition Entries in promotional publications and materials, occasional editions and press releases, and on the Web, without any additional permission. The Authors (or their Parents or Legal Guardians) accept that they shall not receive any remuneration relating to such publications.
6. The Authors (or their Parents or Legal Guardians) declare they hold full copyright to the work and that by submitting it to the Competition they transfer this full copyright upon the Organiser, and, in case the work

ներկայացնելով՝ նրանք լրիվ հեղինակային իրավունքը փոխանցում են Կազմակերպիչին, իսկ եթե ստեղծագործությունը պարունակում է երրորդ անձանց լուսանկարներ, պատկերներ, ապա այս անձանց կողմից նրանց թույլտվություն է տրվել օգտագործելու և տարածելու դրանք:

§9 Անձնական տվյալների մշակման կանոններ

1. Մրցույթի կազմակերպման հետ կապված անձնական տվյալների մշակումն իրականացվում է Անձնական տվյալների պաշտպանության ազգային կանոնակարգերի համաձայն և ներառում է դիմորդների, թիմի մենթորների, թիմի անդամների և, անչափահաս թիմի անդամների դեպքում, նրանց ծնողների կամ օրինական խնամակալներ անձնական տվյալները:
2. Կազմակերպչին թույլատրվում է հրապարակել Մրցույթի մասնակիցների լուսանկարները:

§10 Վերջնական դրույթներ

1. Կազմակերպիչը պատասխանատվություն չի կրում փոստային, սուրհանդակային կամ առցանց փոխանցման ծառայությունների համար, որոնք թիմերը կամ հայտատուները պետք է օգտագործեն Մրցույթին հայտ ներկայացնելիս, մասնավորապես, ուշացած առաքման, Մրցույթի հայտի կորստի կամ վնասման, թվային ֆայլի վնասման կամ ներբեռնման անհնարինության դեպքում, որոնք տեղի են ունեցել այս ծառայությունների մեղքով: Կազմակերպիչները նաև պատասխանատվություն չեն կրում Մրցույթի հետ կապված որևէ երրորդ կողմի գործողության, ինչպես նաև այն կորուստների համար, որոնք առաջացել են հայտատուների կողմից սխալ կամ ժամկետանց տվյալներ տրամադրելուց:
2. Մրցույթի և վերջինիս ընթացքի մասին ամբողջ տեղեկատվությունը պետք է հրապարակվի Կազմակերպիչի պաշտոնական կայքում՝ https://www.hazardouswm.eu/prize_competition_3rs_arm.html
3. Կազմակերպիչն իրավասու է փոփոխել Կանոնադրությունը և դադարեցնել կամ չեղյալ համարել Մրցույթը, եթե Մրցույթի անցկացման վրա ազդող *ֆորս մաժորի*, կամ գործող օրենսդրության համապատասխան փոփոխության, վարչական որոշման կամ օրինական ուժի մեջ մտած դատարանի վճռի հետևանքով Մրցույթի շարունակությունն անհնար է կամ զգալի չափով խոչընդոտվել է, պայմանով, որ Կազմակերպիչը նախապես հրապարակայնորեն կտեղեկացնի Մրցույթի դադարեցման կամ չեղարկման մասին իր կայքում:
4. Երրորդ կողմի անձնական իրավունքների, ներառյալ անհատի՝ պատկերի և լուսանկարի պաշտպանության իրավունքների ցանկացած խախտման համար պատասխանատվությունը, որը տեղի է ունենում

contains third persons' images – that they have been granted permission by these persons to use and disseminate their image.

§9 Rules of personal data processing

1. Personal data processing, relating to the organisation of the Competition, is done upon the applicable national Personal Data Protection regulations and includes personal data of the Submitters, Team Mentors, Team Members and, in the case of minor Team Members, of their Parents or Legal Guardians.
2. The Organiser is allowed to publish images of the Competition participants.

§10 Final provisions

1. The Organiser has no liability for the postal, courier or online transfer services that Teams or Submitters shall use, in particular in case of delayed delivery, loss or damage of the Competition Entry, damage of the digital file or the impossibility to download which have occurred at the fault by these services. The Organisers has also no liability for any third-party action related to the Competition nor for the losses resulting from the Submitters providing incorrect or expired data.
2. All the information about the Competition and progress shall be published on the website of the Organiser – https://www.hazardouswm.eu/prize_competition_3rs_arm.html.
3. The Organiser reserves the right to change the Statute and to terminate or to cancel the Competition, if due to *force majeure* continuation of the Competition turns out to be impossible or impeded to a significant extent or if due to relevant change of the applicable law, administrative decision or legally valid court judgment that affect the run of the Competition, provided the Organiser publicly informs beforehand about termination or cancellation of the Competition on its website.
4. Liability for any infringement of third party's personal rights, including image protecting rights,

մրցույթի մասնակցության շրջանակներում, կրում են հեղինակները կամ նրանց ծնողները կամ օրինական խնամակալները:

5. Սույն Կանոնադրությամբ չկարգավորված և որոշում պահանջող բոլոր առանձնահատուկ հարցերը լուծվում են Կազմակերպիչի լիազոր ներկայացուցչի որոշմամբ:
6. Մրցույթին հայտ ներկայացնելով՝ Դիմորդը և բոլոր Մասնակիցները հայտարարում են իրենց համաձայնությունը սույն Կանոնադրության բոլոր դրույթներին:
7. Մրցույթը շահումով խաղ չէ՝ դրամախաղերի կանոնակարգով սահմանված իմաստով:
8. Մրցույթին առնչվող հարցերի համար որպես կոնտակտային անձինք Կազմակերպիչը նշանակում է հետևյալ ներկայացուցիչներին.
   ա. Դիմումի ձևի և դրա ներկայացման, հայտի առաքման և ժյուրիի աշխատանքի հետ կապված հարցերի համար՝ Աննա Սահակյան, հեռ. +374 94 04 14 36, էլ. հասցե՝ hwmproject.2020@gmail.com
   բ. Կանոնադրությանը վերաբերող այլ հարցերի համար՝ ինչպես նշված է վերևում:

Հավելվածներ՝

- Հավելված 1՝ Դիմումի ձև և Մրցույթին մասնակցելու հայտատուի համաձայնություն (դպրոցի համար)
- Հավելված 2՝ Մրցույթին մասնակցելու համաձայնություն (անչափահաս մասնակցի համար և ծնողի կամ օրինական խնամակալի հայտարարությունը անչափահաս մասնակցի վերաբերյալ, չափահաս մասնակցի համար և չափահաս մասնակցի հայտարարությունը)

occurring within the Competition Entry, lies upon the Authors or their Parents or Legal Guardians.

5. All specific issues not regulated by this Statute and requiring a decision, shall be settled by the decision of the Organiser's authorized representative.

6. By submitting to the Competition, the Submitter and all the Participants declare their consent to all provisions of this Statute.

7. The Competition is not a game of chance within the meaning determined in regulations on gambling.

8. The Organiser appoints the following representatives as contact persons for the matters related to the Competition:
   a. In matters related to the Application form and its submission, delivery of the entry, and Jury work: Anna Sahakyan; phone no. +374 94 04 14 36, e-mail: hwmproject.2020@gmail.com
   b. In other matters related to the Statute: As above.

Annexes:

- Annex 1 – Application Form and Consent of Submitter to Participate in the Competition (for a School)
- Annex 2 – Consent to Participate in the Competition (for a minor Participant and Declaration of the Parent or Legal Guardian regarding the minor Participant; for an Adult Participant and Declaration by an Adult Participant)